

No. 11927

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
HUNGARY**

**Agreement on the international carriage of goods by road. Signed
at Budapest on 23 February 1970**

Authentic texts : English and Hungarian.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
23 August 1972.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
HONGRIE**

**Accord relatif au transport routier international. Signé à Budapest
le 23 février 1970**

Textes authentiques : anglais et hongrois.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
23 août 1972.*

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hungarian People's Republic;

Desiring to facilitate the international carriage of goods by road between and in transit through their countries;

Have agreed as follows :

Article I

For the purposes of this Agreement :

- (a) the term " carrier " shall mean any physical or legal person who, in either the United Kingdom or Hungary, is authorised in accordance with the relevant national laws and regulations to carry and carries goods by road for hire or reward or on his own account;
- (b) the term " vehicle " shall mean any mechanically propelled road vehicle which is :
- (i) constructed or adapted for use and used on the roads for the carriage of goods;
 - (ii) registered in the territory of one Contracting Party; and
 - (iii) temporarily imported into the territory of the other Contracting Party for the purpose of the international carriage of goods for delivery at or collection from any point in that territory or in transit through that territory;
- and any trailer or semi-trailer for coupling to any vehicle which fulfils conditions (i) to (iii) of this paragraph;
- (c) in relation to the United Kingdom, the term " territory " shall mean England, Wales, Scotland and Northern Ireland;
- (d) in relation to Hungary, the term " territory " shall mean the territory of the Hungarian People's Republic.

¹ Came into force on 1 January 1972, i.e. 30 days after the Contracting Parties had informed each other in writing that the measures necessary to that effect had been taken, in accordance with article 12 (1).

Article 2

Subject to the provisions of this Agreement :

- (a) a carrier authorised in the territory of one Contracting Party shall be permitted to engage in the international carriage of goods by road to and from the territory of the other Contracting Party or in transit through that territory;
- (b) a carrier authorised in the territory of one Contracting Party may cause an empty vehicle to enter the territory of the other Contracting Party for the purpose of accepting goods for carriage.

Article 3

Nothing in this Agreement shall be held to permit :

- (a) Hungarian carriers to carry goods which are loaded at any point in the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for delivery at any other point in that territory; or
- (b) British carriers to carry goods which are loaded at any point in the territory of the Hungarian People's Republic for delivery at any other point in that territory.

Article 4

(1) Except as provided in article 5 of this Agreement, a carrier authorised in the territory of one Contracting Party shall require a permit issued by the appropriate competent authority referred to in article 7 of this Agreement in order to engage in the international carriage of goods in accordance with the provisions of this Agreement.

(2) A permit shall authorise one return journey to the territory of the other Contracting Party or one outward and one return transit journey through that territory.

(3) The form of permits shall be agreed between the competent authorities of the Contracting Parties.

Article 5

No permits under article 4 of this Agreement shall be required for :

- (a) carriage of damaged vehicles;
- (b) carriage of works of art;
- (c) occasional carriage of articles and equipment exclusively for publicity or educational purposes;

- (d) carriage of properties, equipment or animals to or from theatrical, musical, cinematographic or circus performances or sporting events, exhibitions or fairs, or to or from the making of radio or television broadcasts or films;
- (e) carriage of goods for fairs and exhibitions;
- (f) carriage of corpses;
- (g) carriage of household effects by undertakings using specialised personnel and equipment;
- (h) carriage of goods in motor vehicles the laden weight of which (including any trailer) does not exceed 6,000 kilograms;
- (i) animal corpses (other than those intended for human consumption);
- (j) own account transport operations provided that an appropriate own account transport document is carried on the vehicle.

Article 6

(1) Neither Contracting Party shall issue more than a determined number (quota) of permits in any calendar year. The quota shall be settled by the competent authorities of both Contracting Parties by common consent.

(2) The competent authorities of each Contracting Party shall send to the other an adequate number of valid blank permits.

Article 7

For the purposes of this Agreement the competent authorities shall be :

- (a) in the United Kingdom, the Ministry of Transport;
- (b) in the Hungarian People's Republic, the Ministry of Communications and Postal Affairs.

Article 8

(1) Vehicles which are :

- (a) registered in the territory of one Contracting Party;
- (b) owned by physical or legal persons resident in that territory; and
- (c) temporarily imported into the territory of the other Contracting Party for the purpose of the international carriage of goods for delivery at or collection from any point in the territory of that other Contracting Party or in transit through that territory

shall be exempted from the taxes and charges levied on the circulation or possession of vehicles in that territory and on any transport operation carried out in that territory.

(2) The exemption referred to in paragraph (1) of this article shall not apply to taxes or charges on fuel consumption or to tolls (special charges for the use of particular bridges, tunnels, ferries or sections of road).

(3) The exemption referred to in paragraph (1) of this article shall be granted in the territory of each Contracting Party so long as the conditions laid down in the Customs regulations in force in that territory for the temporary admission, without payment of import duties and import taxes, of vehicles covered by that paragraph are fulfilled.

Article 9

Subject to the provisions of this Agreement, carriers of one Contracting Party shall, when in the territory of the other, comply with the laws and regulations concerning road transport and road traffic and hours of work and maximum driving periods which are in force in that territory.

Article 10

(1) If a carrier of one Contracting Party when in the territory of the other infringes any provision of this Agreement, then (without prejudice to any lawful sanction which may be applied in that territory) the competent authority of that Contracting Party may inform the competent authority of the other of the circumstances.

(2) In case of any infringement referred to in paragraph (1) of this article the competent authority of the Contracting Party in whose territory the infringement occurred may request the competent authority of the other Contracting Party :

- (a) to issue a warning to that carrier, with a modification that any subsequent offence may lead to the refusal of permits in respect of vehicles owned or operated by that carrier from the territory in which the infringement occurred for such period as may be specified; or
- (b) to notify the carrier of such refusal.

(3) The competent authority receiving any such request shall comply therewith and shall as soon as reasonably practicable inform the competent authority of the other Contracting Party of the action taken.

Article 11

At the request of the competent authority of one Contracting Party, the competent authority of the other shall provide any relevant information which can reasonably be made available concerning the manner in which traffic covered by this Agreement has developed. At the request of one competent

authority, representatives of both shall meet at a mutually convenient time to review the operation of this Agreement, including the quota referred to in article 6.

Article 12

(1) This Agreement shall enter into force thirty days after the Contracting Parties have informed each other in writing that the measures necessary to give effect to the Agreement in their respective territories have been taken.

(2) The Agreement shall remain in force for a period of one year after its entry into force. Thereafter it shall continue in force unless it is terminated by one Contracting Party giving six months' notice thereof to the other Contracting Party.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Budapest, this 23rd day of February, 1970, in the English and Hungarian languages, both texts being equally authoritative.

For the Government
of the United Kingdom of Great
Britain and Northern Ireland :

DEREK DODSON

For the Government
of the Hungarian People's Republic :

CSANÁDI GYÖRGY
